

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous les MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, doivent
être adressées à

LE MANITOBA.
SANT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte par poste)... 2.50

TARIF DES ANNONCES
Ligne initiale, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8

N.B. — Les annonces de maisons, im-
primeries et similaires seront insérées au
taux de 25 cents chacune.

VIS Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf le Canada) sont
regroupées sous le titre **LE MANITOBA**
INTERNATIONAL 52, rue du Faubourg-
St. Martin, Paris, qui a seule la monopole et
la responsabilité de ce service.

Rue Main, York et Fort.

Ordon par la suite rempli prochainement.

HUDSON'S BAY COMPANY
The Great Store of the Great West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

Une Suggestion

Un de nos habillements "Leader," valant
\$12.50 pour \$10.50.

Une paire de nos chaussures "Fitwell,"
valant \$4.50 pour \$3.50

**POUR
\$14**

QU'EN PENSEZ-VOUS ? Votre argent n'est pas bien
employé ? Nous vous assurons que vous ne pouvez faire mieux
ailleurs.

NOTRE HABILLEMENT "LEADER" est, pour le
fil et l'ajustement, égal à beaucoup d'autres habillements
plus dispendieux ? qualité aussi bonne aussi. Venez voir
notre "Leader" aujourd'hui. Les modes nouvelles sont toutes
ici. Modes canadiennes et étrangères : tweed et serges ;
toutes grandeurs ; patrons variés \$10.50.

NOTRE CHAUSSURE "FITWELL" est une mer-
veille. Bien fil, élégance et confort, toutes les autres mar-
ques. Chaussure faite en huit styles différents, trois diffé-
rentes grandeurs et 5 cuirs différents. \$3.50.

EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et
vous vous convaincrez de la
supériorité des allumettes
"EDDY."

En vente partout

La Poudre à Pâtisserie

"WHITE STAR"

Est employée par les
meilleurs des ménagères et
reconnues par toutes com-
me la meilleure.

G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

— NOUS — ALLONS DEMENAGER LA MAISON RICHARD & CO.

Marchand de Vins et Liqueurs aura à partir du 1er Mai son Ma-
gasin AU NUMERO 330 RUEMAIN. Magasin actuellement
occupé par Porter & Co (Vaiselle).

A COTE DU GRAND MAGASIN DE MEUBLES LESLIE
EN FACE DE LA RUE
NOTRE DAME EST.

Ecurie de Jordan
Arthur F. Pigott, Prop.
Tel. 750

Par heure, 7 à 12 h... \$1.00
Par heure, 12 à 1 h... \$1.00
Une heure et 15 minutes... \$1.50
Une heure et 30 minutes... \$2.00
A la gare... \$1.00
De la gare... \$1.00
Mariage... \$1.00 à \$5.00

C. L. MEYERS & CIE.
Antre de St. Paul et Meyers
TAILLEUR A LA MODE
279 FORT STREET
JACK BLOTT - WINNIPEG, MAN.

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR
BLOC DE L'HOTEL QUEBEC
Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME
220 BLOCK MCINTYRE
WINNIPEG
TELEPHONE 99.

BUREAU
Heures de Consultations 1-5 P.M.
RESIDENCE AVENUE PROVENCHER
HEURES DE CONSULTATIONS
9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.
TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

PHARMACIE BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population
française que j'ai acheté un assortiment
complet de Pharmacie ; médicaments, re-
mèdes, articles de toilette ; je donnerai à
la clientèle une rigoureuse attention. Pres-
criptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,
Successeur de Rowland Dixon,
320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,
ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,
Chambre 312,
Winnipeg.
Téléphone 384.

Dr. W. Z. Peatman

MÉDECIN & CHIRURGIEN
RESIDENT DE
L'HOPITAL.
SAINT-BONIFACE MAN.
Téléphone 601

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS
JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 363, rue Principale, Winnipeg
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

Dr J. H. O. LAMBERT

SAINT-BONIFACE.
HEURES DE BUREAU — 8 à 9 a.m., 12 à 1
à 2 p.m. Hôpital de St-Boniface, de 9 à
11.30 a.m. Winnipeg : bureau au-dessus du
magasin de M. G. A. Garon, 4 Co. 354, rue
Main ; heures de bureau : 8 à 5 p.m., tous
les jours excepté le dimanche — Téléphone 1243

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.
Le Docteur Dame, de retour
des Indes Occidentales, tiendra
provisoirement un bureau à sa
résidence de St-Charles.

\$15.00-14 Carats

Une belle montre de Dame pour
\$15.00. En trois paiements de
\$5.00 chacun.

Venez visiter ces montres avant qu'elles
ne soient toutes vendues.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER
404 Rue Principale, Winnipeg - Man
On parle Français.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que
demande sera faite au Parlement du Cana-
da à sa prochaine session, d'un acte donnant
pourrait aux applicants de construire et de
faire fonctionner des lignes de télégra-
phe et de téléphone à travers la Province
du Canada.
Date à Ottawa le 27 mai 1903
KID & THOMPSON
Avocats des requérants

Les Listes Electorales

Nous revenons de nouveau, et
avec insistance, sur l'importance
qu'il y a pour tout citoyen de
faire inscrire son nom sur les
listes électorales.

En tout temps, il convient
d'affirmer ses droits civiques,
mais c'est surtout aux périodes
semblables à celle que nous tra-
versons qu'il est impérieux d'ex-
ercer le recours au suffrage.

Tous les ayant-droit, sans ex-
ceptions et sans distinctions, de-
vraient être inscrits sur les listes.

On l'a dit souvent, et avec
raison, c'est l'abstention des bons
éléments qui nuit le plus aux
bonnes causes.

L'influence française et catho-
lique se fera sentir dans neuf ou
dix comtés aux prochaines élec-
tions.

C'est dire que si nous vou-
lons nous unir sur le terrain de
la vérité, nous pouvons porter
un coup redoutable à ceux qui
ont la main levée sur nous et
veulent notre déchéance, si la-
mentablement commencée en
1890.

Il faut bien songer que les
nouvelles listes seront bonnes
pour quatre ans !

Regardons le passé. N'avons-
nous pas voté plusieurs fois sur
les listes actuelles ? N'avons-
nous pas voté sur des questions
qui ont réclamé à leur heure, le
service de toutes les bonnes vo-
lontés ?

L'histoire se répète.

Soyons donc tous sur les listes.
Et ainsi, quoi qu'il arrive, notre
influence et nos votes seront tou-
jours au service des intérêts de
la minorité.

Nous nous permettons de re-
mettre sous les yeux de nos lec-
teurs les grandes lignes de l'Ac-
te Electoral.

Tout homme âgé de 21 ans,
sujet britannique par naissance
ou par naturalisation, résidant
depuis un an dans la province et
depuis trois mois dans la Divi-
sion Electorale où il fait applica-
tion, peut être enregistré comme
électeur.

L'électeur devra répondre à
l'interrogatoire suivant :

1o. Quel est votre nom de bap-
tême ? votre surnom ? votre lieu
de résidence ? (Spécifiez la rue
et le numéro de la rue, si vous
êtes dans une cité, une ville, ou
un village incorporé. Si vous
êtes dans une localité rurale,
donnez la section, le township
et le rang, nom de la paroisse et
du lot, ou autre description)

2o. Avez-vous 21 ans révolus ?

3o. Etes-vous sujet britannique
par naissance ou naturalisa-
tion ; spécifiez.

4o. Avez-vous résidé dans la
Province du Manitoba un an
avant le jour où vous faites ap-
plication pour être inscrit comme
électeur ?

5o. Avez-vous résidé dans, ou
avez-vous eu comme lieu de ré-
sidence proprement dite, la pré-
sente division électorale, durant
trois mois continus avant la da-
te de votre demande d'inscrip-
tion ?

6o. Etes-vous d'aucune manie-
re, déqualifié pour être inscrit
sur les listes, en vertu du "Ma-
nitotha Election Act" ?

7o. Résidez-vous présentement
dans la division électorale où
vous demandez à être inscrit ? A
quel endroit demeurez-vous ?

8o. Avez-vous fait application
pour être inscrit et avez-vous été
inscrit dans une autre division
électorale ?

L'électeur répondra à ces ques-
tions, et fera sa déclaration solen-
nelle à l'appui.

Toute personne autre qu'un
sujet britannique par naissance,
qui aura résidé dans la Puis-

sance du Canada 7 ans avant la
date de la révision pourra être
inscrite comme électeur si elle
peut, en sus des autres qualifi-
cations requises, lire n'importe quel
partie du "Manitotha Act" soit
en anglais, soit en français, soit
en allemand, soit en islandais
ou en n'importe quelle langue
scandinave. Cette personne de-
vra naturellement se faire natu-
raliser avant de demander son
inscription. Les personnes de
cette catégorie qui, à la passation
du nouvel acte électoral, étaient
déjà inscrites comme électeurs
ne seront pas affectées par cette
clause restrictive.

Si une personne est incapable
de se rendre au bureau d'enregis-
tration, soit par maladie ou ab-
sence temporaire et motivée, elle
peut faire sa demande d'inscrip-
tion par lettre — suivant une for-
mule simple et qui lui est fournie
par le commis d'inscription — ou
bien, ce qui est plus simple, un
ami peut faire à sa place toutes
les déclarations requises et le faire
inscrire sans difficulté.

Pour ce qui est de la naturali-
sation : un étranger a jusqu'au 30
mai, dernier jour de l'inscription,
pour se faire naturaliser et se
faire placer sur les listes. Il
devra produire son certificat de
naturalisation au bureau d'ins-
cription.

On voit que cette loi tout en
prévenant la fraude, n'a rien de
draconien.

Et nous croyons que l'électeur
sera heureux de se dévouer quel-
ques heures une fois tous les qua-
tre ans, quand il saura que son
vote ne sera pas noyé par dix
autres votes, résultat de dix
fraudes dans la collection des
listes.

POUR GUERIR UN RHUME EN UN JOUR

Prenez les Tablettes Laxatives
Bromo Quinine. Tous les phar-
maciens remboursent l'argent
quand il n'y a pas guérison. On
trouve la signature de E. W.
Grove sur chaque boîte. 25c.

DECES

Mardi, le 5 mai, décédait à
Saint-Boniface, Madame Hogue,
née Mello Marie Joyal, épouse
de M. Adolphe Hogue de cette
ville.

La défunte a enduré une lon-
gue maladie ; elle est morte à
l'âge de 60 ans.

Ses funérailles ont eu lieu ven-
dredi après-midi, la messe de ré-
quiem a été chantée le lend-
main, vendredi matin. M. le
grand vicaire Dugas a chanté
l'absoute ; prêtre célébrant : M.
l'abbé Trudel ; sous-diacre : M.
l'abbé Hordas-Hogue. Ce der-
nier, fils de la défunte, était
arrivé la veille de Montréal, trop
tard malheureusement pour voir
sa mère.

Fou Mde Hogue était bien
connue pour sa piété et ses bon-
neuses qualités de cœur ; ses
funérailles ont été, en même
temps qu'une prière pour son
âme, un témoignage de sympa-
thie à sa famille. Nous prions
M. Hogue et ses enfants de croire
à la part que nous prenons à
leur affliction.

Registration of Electors

ELECTORAL DIVISION OF LA VIL-
LE DE SAINT-BONIFACE

Public notice is hereby given that the
underwritten have been appointed Regis-
tration Clerks for the several Registration
Districts in the Electoral Division of La
Ville de Saint-Boniface.

The boundaries and limits of the
respective Registration Districts are as
follows :—

No. 1.—Comprising township 8, range 6
east, and the west half of township 8, range
7 east, and the settlement of Grande
Pointe and Ile de Chene.

No. 2.—Comprising township 8, range 6
east, and the east half of township 8, range
7 east, and sections 6, 7, 20, 21, 22, 23, 24,
25 and 26 in township 8, range 7 east, and
river lots of the Parish of Lorville from lot
1 to lot 48, both inclusive.

No. 3.—Comprising all the sections of
township 8, range 6 east, excepting sections
6, 7, 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26, and com-
prising also the river lots of the Parish of
Lorville from lot 49 to lot 96, both inclusive.

No. 4.—Comprising townships 9 from
range 6 east inclusively to the eastern



BON PAIN EN VUES ;
Quand vous voudrez du
pain avec la Farine
OGILVIE'S HUNGARIAN
Ce que cette farine a fait
pour des milliers d'autres elle
le fera pour vous : elle vous
donnera la santé, la vigueur.
Nous pourrions dire beau-
coup de choses en bien sur
cette farine ; personne ne peut en dire du mal.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED

*Il est triste de penser combien
l'on gâche de bon argent sur de
mauvais thés, malgré que le
thé Blue Ribbon soit dans
tous les magasins.*

NOUVEL ETABLISSEMENT



JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNERAIRES

BLOC DU "MANITOBA" PRÈS DU
PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera : Satisfaction à
tout et prix très modérés.

Étant les seuls entrepreneurs de pompes
funéraires français de la province, nous solli-
cions l'encouragement de nos compa-
triotes.

Nous nous occupons aussi de l'em-
baumement à des prix très raisonnables.

OUVERT JOUR ET NUIT

TEL. 208-4.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL

DE VILLE, WINNIPEG

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Por-
te de St-B, a le plaisir d'annoncer au pu-
blic français qu'il a acheté cet hôtel et le
public voyageur y trouvera tout le confort
désirable. Pension de première classe,
prix modéré. Liqueurs et cigares de choix.

UNE VISITE EST SOLICITEE !

LOUIS CARDINAL PROP.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS ! BOIS !

Tout le Bois de Boiserie Fine : Châ-
sis et Portes de Toutes Sortes ; Bois de
Cord et Charbon Dur et Noir.

Étant le seul Marchand de Bois Cana-
dien Français de Winnipeg et de Saint-Bon-
iface, je sollicite le patronage du public et
particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHÉ

ET PROVENCHER.

Téléphone 136-4

ROBINSON & CIE LTD

— 0 : —

Matinees pour Dames : \$2.95

Une vente spéciale dans cette
ligne de marchandises, cette se-
maine. Nous venons de rece-
voir un nouvel assortiment.
Fraises et Crêpons de soie,
avec piqués.

Une des ventes les plus popu-
laires que nous ayons jamais of-
fertes au public.

Nous voulons votre visite ; ne
manquez pas de venir.

VOTRE CHOIX \$2.95

Robinson & Cie Ltd.

400-402 Rue Main.

AVIS

LA COMPAGNIE d'Assurance Mutuelle
contre le feu de la Cité de Montréal,
donne avis qu'elle s'adressera au Parle-
ment du Canada, à sa prochaine session,
pour être autorisée à se procurer un capi-
tal-risque et à changer son nom en celui
de compagnie d'Assurance Mutuelle cana-
dienne.

E. LEF. DE BELLEFLEUR,

Procureur de la dite Compagnie.

Mont. Cal. 20 Janvier 1903.

GUERINON certain des rhumes, tou-
x, bronchites, les chancres, les lési-
ons, les cors, les champignons, etc.

S'adresser à

DAME YVETTE J.B. LEBLANC,
Général, P.O. Man.

Le Manitoba.

Mardi, 12 Mai 1903

Aux électeurs français de cette Province

Les listes seront préparées du 25 au 30 mai.

Il est important que chacun aille faire enregistrer son nom.

De grandes et sérieuses questions seront soulevées à l'égard des élections aux prochaines élections. L'élément français doit être prêt à sauvegarder ses intérêts.

Électeurs, n'oubliez pas de vous rendre au bureau du greffier; faites mettre vos noms sur les listes. Vous remplirez là un devoir de citoyens soucieux des intérêts de leur pays.

A OTTAWA

(De notre Correspondant Spécial)

Dans la journée de vendredi on voyait le juge Mills sur son siège à la Cour Suprême; à dix heures du soir, le même jour, il mourait subitement.

Cette nouvelle, aussitôt télégraphiée aux quatre coins du Dominion, a porté la stupeur partout; mais nulle part ailleurs autant qu'à la capitale le choc ne s'est fait sentir. Depuis tant d'années l'hon. M. Mills était un habitué d'Ottawa; depuis si longtemps (depuis 1867) sa figure, son apparence débonnaire et sa robuste charpente étaient passées familières aux citoyens de cette ville, qu'il en était devenu comme l'un des hôtes obligés.

L'honorable M. Mills jouissait d'une réputation—peut-être surfaite—comme juriste constitutionnel. Il fut longtemps un membre utile, brillant même, de la chambre des Communes. Il fut défait dans l'élection de 1896, qui amenait ses amis au pouvoir. On ne sut pas lui trouver de place alors dans le cabinet, quand on en trouvait pour d'autres qui avaient été battus également. D'anciens dirent alors que c'était pour lui faire sentir la disgrâce dans laquelle l'avait fait tomber son discours sur le Bill réparateur. Il est remarquable que ce discours est presque tout entier en faveur de la minorité Manitobaine; excepté la conclusion, où, tout à coup, il passe du côté des adversaires de la mesure réparatrice. Il ne sut pas suivre jusqu'au bout son argumentation; après avoir illogiquement conclu, il vota aussi illogiquement. Ce fut une surprise d'abord à cause du discours, dont les paroles tombaient dans la chambre comme une condamnation de ceux qui s'opposaient à la mesure; surprise ensuite en suite à cause de la conclusion et du vote, qui contredisaient le discours.

Ce vote aurait dû lui faire donner sa volée—bienôt évadé—de rendre justice à la minorité. On ne le fit pas tout de suite. Néanmoins quelque temps après on le nomma au sénat. Il devint ensuite ministre de la justice et leader au sénat.

Comme leader, il ne fut pas un succès au sénat. Il se pensait toujours aux communes. Il manquait de souplesse à l'égard d'une majorité bien disposée pour lui, quoique ne partageant pas sa manière de voir sur la politique générale. C'est un peu pour cela qu'on l'a nommé juge à la Cour Suprême.

Il n'en est pas moins vrai que l'hon. M. Mills était un homme remarquable, bien doué, laborieux, et que sa disparition fait impression sur l'esprit de ses vieux compagnons de vie parlementaire.

EN DERNIER RESSORT

Lorsque vous aurez épuisé la liste des remèdes préconisés pour le traitement du rhume, de la toux, de la grippe et de la bronchite, sans avoir obtenu la guérison attendue, prenez du BAUME RHUMAL qui vous donnera un soulagement immédiat.

M. ROBLIN vs M. GREENWAY

Nous avons donné, l'autre jour, quelques faits qui montrent, de façon indéniable, les bonnes dispositions du gouvernement Roblin à l'égard de la minorité.

L'Echo ne pouvait contester l'existence de ces faits.

Alors, en journaliste fourbe et volontairement injuste, H. d'H. tâche d'inflammer la portée de ces faits ou d'en attaquer les intentions.

Les contorsions grotesques de ce cacographie acculé à une mauvaise position sont assez amusantes à voir.

A force de faire bonds et tournoyements, l'acrobate pourrait bien finir par se briser l'épine dorsale.

Ce serait encore dommage! C'est un bouffon si réussi...

En la présente occasion, ses distinctions et ses longues phrases pour expliquer que M. Roblin n'a rien fait pour nous, n'auront d'autre résultat que de faire hauser les épaules à tous les gens sérieux.

Nous n'avons énuméré, en passant, qu'une faible partie de ce qu'a fait M. Roblin pour nous. La nomenclature complète réclamée par l'Echo viendra à son heure.

En attendant nous pouvons dire ceci: depuis qu'il est au pouvoir, le gouvernement actuel n'a cessé de nous donner chaque jour des preuves de confiance et de bonne volonté.

Pendant qu'il était au pouvoir, M. Greenway n'a cessé de nous humilier, de nous arracher nos deniers, de violenter nos libertés.

Le contraste est frappant de la conduite des deux gouvernements vis-à-vis nous.

Ceux qui sont aussi valets que d'Hellencourt peuvent faire leurs beaux dimanches de Greenway! Mais nous avons lieu de croire que la race en est peu nombreuse.

IL LE TROUVERA.

Celui qui veut guérir vite et bien son rhume ou sa bronchite trouvera un remède efficace et sûr dans le BAUME RHUMAL. Toutes les pharmacies en sont pourvues. Prix, 25cts la bouteille.

MONOPOLE

H. d'H. nous accuse de prétendre au monopole de la religion.

C'est sans doute pour respecter nos droits, alors, qu'il fait si peu de cas lui-même de cette religion.

Non, Monsieur, nous n'avons jamais prétendu à aucun monopole de ce genre.

Malheur à ceux qui veulent faire du pharisaïsme.

Nous avons modestement nos défauts et nos vices, qui prennent un relief nouveau quand nous nous comparons aux immaculés de l'Echo de Manitoba.

Nous rendons hommage au mérite dans tous les endroits où nos faibles intelligences nous le font apercevoir.

Malgré les certificats de faiblesse mentale qui nous sont si poliment décernés par l'Echo, nous constatons sans difficulté la présence dans les deux partis, d'excellents citoyens, de braves croyants et de braves pratiquants.

Nous avons eu dans le passé à faire la lutte contre des hommes devant les qualités desquels nous nous sommes toujours inclinés. Nous mesurons nos forces dans le champ de la politique, et ensuite nous nous rencontrons amicalement et fraternellement sur le terrain de profondes convictions religieuses communes aux uns et aux autres. Nous différons d'opinion sur les moyens, mais non sur la fin.

Nous avons encore de ces adversaires, aujourd'hui. Mais ce n'est pas faire injure à l'Echo, que de lui dire qu'il n'en est pas.

Nous appartenons à une école. Lui est d'une autre!

Notes Politiques

M. Joseph Préfontaine, le candidat libéral d'Assinibois, déclare qu'il a confiance en M. Roblin et qu'il n'a jamais eu confiance en M. Greenway.

Cette déclaration, M. Préfontaine l'a faite plusieurs fois depuis quelques semaines à tous ceux qui ont voulu l'entendre.

Cependant le Free Press du 21 avril, rendant compte d'un discours de M. Préfontaine, affirme que le candidat libéral a dit n'avoir jamais eu confiance en M. Roblin.

Le Free Press ne rend donc pas exactement la pensée du candidat libéral d'Assinibois; ou bien, le candidat change souvent d'opinion!

L'Echo de Manitoba affirme avec raison qu'il serait puéril de prétendre attacher la moindre importance à nos élucubrations fielleuses.

Malgré cette phrase, la feuille d'H. ne s'en bat pas moins les flancs d'un bout à l'autre de ses colonnes pour essayer de détruire l'effet de nos articles!

Ce qui montre que même nos puérilités valent la peine qu'on s'en occupe!!

M. J. B. Lauzon a tenu des assemblées à l'île des Chênes et à la Grande Pointe dimanche. Ces assemblées étaient nombreuses et favorables à M. Lauzon, qui aura de fortes majorités dans ces endroits.

H. d'Hellencourt distribue toujours à jet continu ses conseils. Il en a pour les catholiques, en général, pour les candidats, même pour les autorités religieuses.

Farceur! Qui est-ce donc qui te prend au sérieux??

M. d'H. fait de la prodigalité. Il sait bien, le pauvre garçon, qu'il n'est pas assez riche en la monnaie pour se permettre pareil gaspillage de directions aux autres. *Medice, cura te ipsum—et tunc curabis alios.*

La feuille libérale française se dit certaine du succès de tous les candidats libéraux français aux élections.

Ce sont des vantardises semblables de la part l'Echo qui ont précédé les victoires conservatrices de l'hon. H. J. Macdonald, de l'hon. M. La Rivière et de M. Joseph Bernier.

Ce qui veut dire que les espoirs de l'Echo ne deviennent pas toujours des réalités. En fait, c'est ordinairement le contraire qui arrive.

ILS SONT A PLAINDRE

On plaint les pauvres malades atteints de gros rhumes; pour qui ne pas leur procurer un soulagement immédiat en leur faisant prendre quelques doses de BAUME RHUMAL qui les guérira radicalement.

AU CLUB CONSERVATEUR

Réunion importante du club conservateur, au BAZAR, vendredi soir. Elections des officiers. Plusieurs personnes se sont fait inscrire comme membres du club vendredi dernier. *Crescit eundo.*

Nos Affaires Municipales

A sa séance du 27 Avril le Conseil a adopté les deux rapports de comités suivants:

4^{me} RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS.

Votre Comité a l'honneur de faire rapport qu'il a examiné les comptes suivants et il en recommande le paiement, savoir: Allaire & Blean \$1.05; Guibault & \$1.85; Louis Laurendeau \$3.00. Il recommande aussi les travaux suivants à la journée: Ouverture et déblayage des rues ci après:

Horace, de la rue St. Joseph à la rue St. Jean-Baptiste, Eugénie, de la rue St. Joseph à la rue St. Jean-Baptiste, Kittson, de la rue St. Joseph à la rue St. Jean-Baptiste, Deschambault, de la rue Youville jusqu'à la Seine

Chandos 3^{me} rue et Taché dans Norwood.

Votre Comité croit qu'il serait avantageux pour la Ville de se procurer les services d'un ingénieur résident, et pour arriver à cette fin, de demander des renseignements au Principal de l'École Polytechnique de Montréal et à Mr. F. Loberge ingénieur, aussi de Montréal.

Vé l'augmentation considérable des ouvrages municipaux il serait opportun d'engager un autre homme pour six mois sous les ordres du chef de police.

Le Comité recommande de plus:

Que le salaire de J. B. Poirier, constable et assistant du Surintendant des Travaux, soit élévé cinquante cinq piastres à compter du premier de Mai prochain.

Qu'avis soit donné tant à la Compagnie du Canadian Pacific que au Can. Northern Railway qu'elles doivent se mettre en règle au sujet de toutes leurs traverses de rues dans la rue, et qu'il défait par elles de le faire dans un délai de huit jours à dater de la notification, la Ville fera faire les ouvrages requis sans autre avis et à leur frais et dépens; que le C. N. R. soit particulièrement notifié qu'en ce qui concerne la déviation de la rue Thibault promise par la Compagnie, la Ville achètera du propriétaire M. Genthon le terrain nécessaire à cette déviation et ouvrira la rue aux frais et dépens de la Compagnie; et en ce qui concerne la traversée de l'Avenue Taché près du pont que si la Compagnie n'a pas commencé sous huit jours à se mettre en règle avec la loi et à remédier à l'état de choses dont la Ville se plaint depuis un an et demi, ou si au moins elle n'en est pas venue à des arrangements définitifs avec la Ville au sujet des travaux permanents à exécuter à cet endroit une pétition sera présentée au Comité des chemins de fer au Conseil Privé, dans le but de faire régler cette question.

Toujours la demande faite par Mgr Langevin au Conseil de faire des démarches officielles auprès des autorités du Canadian Northern pour changer le tracé de ce chemin dans la Ville. Votre Comité croit qu'il est préférable dans les circonstances actuelles et tant que les difficultés persistent entre la Ville et la Compagnie, ne pas se livrer à des démarches qui pourraient être considérées comme de la poursuite, et qu'il est préférable de demander des concessions; quant à la seconde partie de la lettre de Monseigneur demandant de renouveler la demande du Conseil à la Compagnie du Pacifique Canadien au sujet de la construction d'une station ou gare convenable, le comité a pris sur lui de faire écrire dans ce sens immédiatement, et il demande que son action soit ratifiée.

5^{me} RAPPORT DU COMITÉ DES FINANCES.

Votre Comité recommande:

1^o. Que les comptes suivants soient acceptés et payés; savoir: S. Leonard; \$4.50 Mad. J. Marchand \$1.00; Jean Frères \$1.75; Couture Frères \$16.20; Thé. Bertrand \$17.50; Mad. J. Marchand \$1.50.

2^o. Que le compte contre M. MacKenzie Mann & Co. au montant de \$42.00 avec intérêt du 1^{er} de Janvier 1902, pour coupe des herbes nuisibles sur leurs terrain en Août 1901, soit transmis sans retard aux avocats de la Ville avec instruction de poursuivre le recouvrement.

3^o. Qu'un chèque de \$1929.80 soit émis pour payer les intérêts sur les débentures à échoir le 1^{er} de Mai prochain.

4^o. Que le rôle d'évaluation pour cette année ayant été déposé le Secrétaire Trésorier reçoive instruction d'en donner avis public par affichage et aussi par annonce publiée deux fois dans le journal "LE MANITOBA" en français et en anglais indiquant que la cour de révision s'ouvrira le 11 Mai prochain.

5^o. Que l'évaluateur pour les quartiers un et deux ayant en général suivi l'évaluation de l'an dernier sans tenir compte de l'augmentation dans la valeur des propriétés, tandis que l'évaluateur du quartier 4, a tenu compte de la plus value et a fait une estimation plus conforme à la valeur actuelle de la propriété, cette différence de vues se trouverait si on n'y portait remède, à préjudicier les contribuables du quartier No. 4 il est en conséquence opportun de prendre une action immédiate, et le Comité suggère et recommande que le rôle d'évaluation pour les trois quartiers un, deux et trois soit refait par l'évaluateur Marcoix avec instruction d'entrer au rôle

la valeur actuelle de la propriété, et de faire rapport d'ici au quinziesme jour de Mai prochain, de donner aux intéressés l'avis requis de cette nouvelle évaluation et de la séance de la Cour de Révision qui du 11^{me} jour de Mai sera ajournée au 1^{er} Juin prochain et que le dit évaluateur pour ce travail supplémentaire recevra une rémanération de vingt piastres.

6^o. Que les règlements concernant les bicyclettes et les animaux errants soient traduits en anglais et qu'il en soit imprimé 100 dans les deux langues française et anglaise.

7^o. Qu'au sujet de la lettre de Madame Rottot se plaignant que sa propriété Bloc G subd. 76 se trouve privée d'entrée et de sortie sur la rue LaVerandrye par le fait de la construction du chemin de fer C. N. R. il soit répondu que le Conseil, tout en reconnaissant que Madame Rottot peut souffrir certains dommages par l'obstruction dont elle se plaint, ne peut cependant en assumer la responsabilité et ne croit pas mériter de censure à ce sujet; que depuis que le chemin a été construit il n'a cessé de protester tant contre la dite obstruction que contre celle plus importante encore de l'Avenue Taché; que la conduite de la Compagnie de ce chemin de fer a été une longue suite de promesses non tenues et d'attaques incessantes de toute espèce; que cependant le Conseil continue à poursuivre ses revendications et a l'intention d'en arriver sans plus tarder à une solution; et après une dernière et définitive sommation, de porter incessamment la question devant la Commission des chemins de fer à Ottawa.

LES LISTES

Ainsi qu'annoncé, la confection des listes électorales commencera lundi, le 25 mai, et durera jusqu'au 30, — en tout une semaine.

Les bureaux d'inscription seront ouverts de 9 du matin à 10 heures du soir, avec ajournement de 1 h à 2 heures heures dans l'après-midi et de 6 h à 7.30, le soir.

Fatigue de L'esprit

LA FATIGUE DE L'ESPRIT AMÈNE LA MALADIE DES NERFS ET ABROGE LA VIE.

Le Dr Chase Nerve Food

EST LE MEILLEUR RESTAURATEUR DES NERFS

Dans cette ère de compétition extraordinaire les forces de l'homme sont surchargées. Excès de travail, effort mental trop prolongé, manque du temps nécessaire aux repas, au repos et au sommeil, en un mot le surmenage général, toutes ces choses sont des causes de prostration nerveuse, d'épuisement, d'affaiblissement des plus robustes constitutions.

Rien de surprenant qu'en vieillissant avant l'âge et qu'on ruine sa santé avant l'âge. Rien de surprenant de voir les hommes manquer leurs entreprises et les femmes contracter de cruelles maladies. Rien de surprenant que le désouragement s'empare même des plus forts.

La Nourriture des Nerfs du Dr Chase a remis sur pied plus d'un homme abattu, plus d'une femme épuisée.

Cette Nourriture est différente de toutes les autres médecines employées jusqu'ici. La plupart des remèdes détruisent les nerfs, mais la Dr Chase's Nerve Food en fait de nouveaux. La plupart des remèdes affaiblissent le système, mais la Dr Chase Nerve Food renforce toute l'organisation.

Si vous lisez les témoignages de guérisons qui apparaissent chaque jour dans les journaux vous aurez une petite idée de ce que ce remède a fait pour l'humanité malade.

Éprouvez ce remède en vous prenant chaque jour pendant la période où vous le prenez; vous serez vous-mêmes étonnés de ses merveilleux résultats. En donnant au sang une nouvelle richesse il forme de nouveaux tissus nerveux, arrondit tous les os décharnés et guérit tout le système.

Dr Chase Nerve Food, 50 cts la boîte, chez tous les marchands, ou chez Edmanston, Bates & Co., Toronto.

la valeur actuelle de la propriété, et de faire rapport d'ici au quinziesme jour de Mai prochain, de donner aux intéressés l'avis requis de cette nouvelle évaluation et de la séance de la Cour de Révision qui du 11^{me} jour de Mai sera ajournée au 1^{er} Juin prochain et que le dit évaluateur pour ce travail supplémentaire recevra une rémanération de vingt piastres.

6^o. Que les règlements concernant les bicyclettes et les animaux errants soient traduits en anglais et qu'il en soit imprimé 100 dans les deux langues française et anglaise.

7^o. Qu'au sujet de la lettre de Madame Rottot se plaignant que sa propriété Bloc G subd. 76 se trouve privée d'entrée et de sortie sur la rue LaVerandrye par le fait de la construction du chemin de fer C. N. R. il soit répondu que le Conseil, tout en reconnaissant que Madame Rottot peut souffrir certains dommages par l'obstruction dont elle se plaint, ne peut cependant en assumer la responsabilité et ne croit pas mériter de censure à ce sujet; que depuis que le chemin a été construit il n'a cessé de protester tant contre la dite obstruction que contre celle plus importante encore de l'Avenue Taché; que la conduite de la Compagnie de ce chemin de fer a été une longue suite de promesses non tenues et d'attaques incessantes de toute espèce; que cependant le Conseil continue à poursuivre ses revendications et a l'intention d'en arriver sans plus tarder à une solution; et après une dernière et définitive sommation, de porter incessamment la question devant la Commission des chemins de fer à Ottawa.

LES LISTES

Ainsi qu'annoncé, la confection des listes électorales commencera lundi, le 25 mai, et durera jusqu'au 30, — en tout une semaine.

Les bureaux d'inscription seront ouverts de 9 du matin à 10 heures du soir, avec ajournement de 1 h à 2 heures heures dans l'après-midi et de 6 h à 7.30, le soir.

Fatigue de L'esprit

LA FATIGUE DE L'ESPRIT AMÈNE LA MALADIE DES NERFS ET ABROGE LA VIE.

Le Dr Chase Nerve Food

EST LE MEILLEUR RESTAURATEUR DES NERFS

Dans cette ère de compétition extraordinaire les forces de l'homme sont surchargées. Excès de travail, effort mental trop prolongé, manque du temps nécessaire aux repas, au repos et au sommeil, en un mot le surmenage général, toutes ces choses sont des causes de prostration nerveuse, d'épuisement, d'affaiblissement des plus robustes constitutions.

Rien de surprenant qu'en vieillissant avant l'âge et qu'on ruine sa santé avant l'âge. Rien de surprenant de voir les hommes manquer leurs entreprises et les femmes contracter de cruelles maladies. Rien de surprenant que le désouragement s'empare même des plus forts.

La Nourriture des Nerfs du Dr Chase a remis sur pied plus d'un homme abattu, plus d'une femme épuisée.

Cette Nourriture est différente de toutes les autres médecines employées jusqu'ici. La plupart des remèdes détruisent les nerfs, mais la Dr Chase's Nerve Food en fait de nouveaux. La plupart des remèdes affaiblissent le système, mais la Dr Chase Nerve Food renforce toute l'organisation.

Si vous lisez les témoignages de guérisons qui apparaissent chaque jour dans les journaux vous aurez une petite idée de ce que ce remède a fait pour l'humanité malade.

Éprouvez ce remède en vous prenant chaque jour pendant la période où vous le prenez; vous serez vous-mêmes étonnés de ses merveilleux résultats. En donnant au sang une nouvelle richesse il forme de nouveaux tissus nerveux, arrondit tous les os décharnés et guérit tout le système.

Dr Chase Nerve Food, 50 cts la boîte, chez tous les marchands, ou chez Edmanston, Bates & Co., Toronto.

Employez les LES PILULES de LONGUE VIE Du Chimiste Bonard

Suivez les conseils des Médecins Spécialistes de La Cie Medicale Franco-Coloniale et vous obtiendrez une guérison certaine de vos maux.—C'est ce que fit Mlle Chateaufort, et elle aujourd'hui en parfaite santé.

Nos médecins Spécialistes ne demandent rien pour leurs consultations et donnent aux personnes à la recherche de la santé une opinion honnête sur leur état, ainsi que le moyen à prendre pour se guérir. Vous pouvez de plus obtenir une boîte-échantillon des Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, gratis, en nous envoyant un timbre de 2 cts avec votre adresse.

Nous prenons ces moyens afin de vous convaincre que les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard possèdent des propriétés curatives réellement merveilleuses et qu'elles vous guériront si vous les employez régulièrement et consciencieusement. Voici une lettre que nous recevons dernièrement de Mlle Chateaufort:



A la suite d'un refroidissement, je tombai bien malade. J'avais une grosse fièvre, frissons, maux de tête et douleurs dans les côtes et le dos. Je pris de tous les remèdes imaginables, mais j'étais toujours dans le même état. Ayant entendu dire beaucoup de bien des médecins spécialistes des Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, je leur écrivis. Ils me répondirent en me conseillant de suivre un traitement aux Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, et me donnèrent des conseils, afin d'aider au bon effet des Pilules et hâter ma guérison. Aujourd'hui, je suis bien, et n'ai plus la moindre souffrance. Enfin, je suis comme à l'âge de 15 ans.

ROSE-ANNA CHATEAUFORT.

Ste Catherine, Co. Portneuf, Qué.

Voilà comment parlent toutes les personnes autrefois malades et qui ont fait usage des Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard. Elles sont enthousiastes en louanges et heureuses d'être guéries. Vous tous qui souffrez, n'attendez pas que votre maladie devienne plus sérieuse, prenez tout de suite les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard. Ce sont les seules qui vous guériront. Si vous doutez de l'efficacité de ces pilules, envoyez-nous votre adresse, accompagnée d'un timbre de 2 cts et nous vous enverrons une boîte-échantillon. Si vous désirez consulter nos Médecins Spécialistes, venez à leur bureau, No. 337 rue St. Denis, où vous pourrez les consulter tous les jours, de 1 à 3 hrs., et de 6 à 8 hrs., gratuitement. Si vous demeurez trop loin pour les consulter personnellement écrivez-leur et ils vous donneront les mêmes conseils que si vous les consultiez personnellement.

Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard se vendent 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Si votre marchand ne les tient pas, nous les enverrons par la maille dans toutes les parties du monde, sur réception du prix.

Cie Medicale Franco-Coloniale

938 Rue St Denis, Montreal.

A VENDRE BLOC JEAN ST-BONIFACE.

Maison 70 X 40 pieds, 3 étages, marbre, logement, et excellent aménagement pour hôtel ou maison de pension, 21 chambres à coucher, salle à manger, cuisine etc., améliorations modernes. Aménagement comp. et. Lot 132 X 99 pieds dans la meilleure localité de la ville. S'adresser à M. F. JEAN, St-Boniface.

Prenez en note, quand vous partez de chez vous pour acheter le "The D. & L." Menthol Plaster. Il est garanti guérir les cas les plus graves de mal de dos, mal de tête, douleurs aiguës. Evitez de prendre tout ce que l'on dit être aussi bon. Procurez-vous le véritable fait par Davis & Lawrence Co., Ltd.

AVIS

Avis est par les présentes donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, d'un acte étendant le limite du temps prescrit pour le comancement et l'achèvement de l'entreprise de la Hudson's Bay and Pacific Railway Company. The Hudson's Bay and Pacific Railway Company. Par O. E. CLERKE, Avocat de la Compagnie. Ottawa, 12 février, 1903 17-25

SUITE D'EXCES DE FATIGUES

A ceux qui sont épuisés par un excès de fatigue, les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard rendent la force, la santé, la vigueur. Échantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

To Cure a Cold in One Day
Take Laxative Bromo Quinine Tablets. *E. W. L.*
Seven Million Boxes sold in past 12 months. on every box, 25c.

Le Drapeau National

Résolution adoptée par le conseil No. 250 de l'A. C. B. M. de Saint-Boniface, Manitoba.

Que les membres de l'Association Catholique de Bienfaisance Mutuelle de Saint-Boniface, adoptent pour projet de drapeau national pour les Canadiens-Français, les quatre fleurs de lys blanches de la première reliquie nationale qu'on appelle le drapeau de Carillon, sur champ d'azur, traversé d'une croix blanche, portant au centre l'emblème du Sacré-Cœur, orné d'une guirlande de feuilles d'érable.

Que la présente résolution soit publiée dans Le Manitoba et l'Echo de Manitoba et que copie en soit transmise à M. Louis Lorranger, avocat, secrétaire de l'œuvre du Drapeau National, No. 23 Rue Ste Famille, Montréal.

Dans le Monde Religieux

Mgr. l'Archevêque a commencé depuis une semaine sa visite pastorale.

Les petits garçons de l'Académie Provençale font la musique des exercices du mois de Marie cette semaine à la cathédrale.

Chronique de la Province

NOTRE-DAME DE LOURDES

Il nous est arrivé un bon nombre de colons suisses, gens bien bons et travailleurs; ils ont acheté de grands terrains et s'associent avec quelques uns de leurs compatriotes très entendus dans le pays.

Nous attendons aussi une dizaine de colons français de Vendée et de Bretagne.

Les semailles se font par un temps magnifique. Un très grand nombre ont en de la terre neuve à ensemençer. Le pays fait des progrès rapides.

Pyny-Balsam guérit toutes les toux. Il calme et guérit promptement et certainement. Les ventes de Pyny-Balsam augmentent chaque année. Fabriqué par les propriétaires de Perry Davis Pain-Killer.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—On commence à désirer la pluie pour les grains et le foin.

—Les examens universitaires du cours supérieur sont terminés depuis quelques jours.

—Sept cents immigrants sont arrivés à Winnipeg vendredi dernier.

—Quatre cent soixante cinq demandes de homesteads ont été faites au Nord-Ouest pendant le mois d'Avril.

—Madame J. Holland, en promenade chez son frère depuis une semaine, est partie lundi dernier pour Worroad.

—Le règlement pour construire des écoles à Winnipeg a été voté jeudi dernier, mais celui de la construction d'un hôpital isolé a été défilé.

—Le Canadian Northern vendra des billets d'excursion à prix réduit sur toutes ses lignes pour la fête du Victoria Day. Billets bon du 22 au 27 courant.

—Les élèves du collège de Saint-Boniface ont gagné une belle partie de base-ball contre un club de Winnipeg, dimanche. Nos félicitations.

—1,700 immigrants sont arrivés à Winnipeg hier et avant hier. Les bureaux d'emploi sont fort occupés, les hôtels et maisons de pension regorgent de monde.

Nos autorités municipales ont fait planter des arbres aux abords de l'hôtel-de-ville. Ces arbres embelliront beaucoup cette partie de la ville.

—Le mois de mai paraît être un mois de forte immigration tout comme l'a été avril. Notre pays est grand, fertile et prospère. Quelle population aura-t-il dans dix ans?

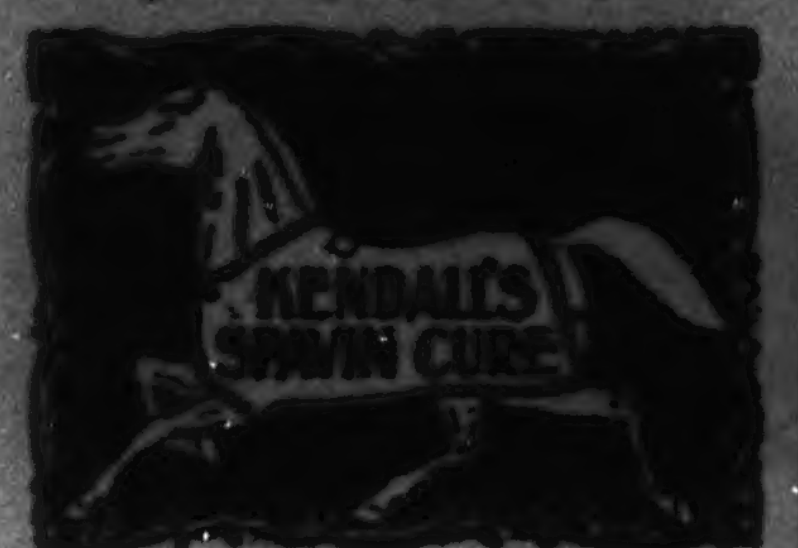
—Un jeune homme du nom de Jas. Barclay s'est noyé vendredi dernier dans la rivière Rouge vis-à-vis Norwood. Le jeune homme était en canot et l'embarcation a chaviré.

—Jeudi dernier un accident est arrivé au Fort William sur la ligne du C. P. R.; le char-cuisinier ou il y avait une vingtaine de travailleurs a déraillé; il y a eu une douzaine de pertes de vie.

ON EXIGE DE BONS

CHEVEUX SUR LE MARCHE

Les cheveux humains se vendent mal, qu'ils soient naturels ou artificiels. Ce sont des marchandises de mauvaise qualité. Les cheveux sont faciles à gâcher. Quelques boutiques de



général de façon permanente les cheveux raides, courbés, etc., et toutes les formes de maladies qui font tomber les cheveux. Ce remède agit immédiatement sur le cuir chevelu. Les guérisons sont si nombreuses que nous ne pouvons pas les énumérer toutes.

Mais les cheveux de dix ans guérissent.

Dr. J. J. Kendall Co., Messieurs: Il y a quelques années j'employai votre remède sur un cheval qui avait les épaules, et ce remède a opéré guérison complète, ces épaules affectées le cheval depuis sa naissance. C'est-à-dire depuis 10 ans. J'ai une jeune qui vient de se blesser en tombant d'un pout; je vais lui faire une cure de votre remède. Si vous plaît, envoyez-moi un échantillon de votre remède. Traitez-le sur le cheval et ses maladies. Votre tout dévoué.

CLARK C. POIT.

Prix \$100 six pour \$5. Comme remède c'est sans égal. Demandez à votre pharmacien le Kendall's Hair Cure, ainsi le traitement du cheval, adressez gratuitement.

DR. KENDALL CO. Esplanade Falls, Wt.

Vêtements Pour Dames.

Un ouvrage parfait, de goût, et de recherche ont assuré aux clientes qui iront voir le salon de Mlle E. Powers. Mlle Powers vient de recevoir un assortiment de modèles et d'étoffes de toutes sortes pour vos genres. Il y a aussi ce magasin des mannequins exquis, délicats et riches. Qualités supérieures.

Marchandises de Printemps
M. Dées de New-York, comprenant les fameux chapeaux de Gage.

NEW-YORK NOVELTY STORE

Édifice Y. M. C. A. Avenue du Portage
Lingerie, linge, Ouvrage de toutes sortes Matinées.

—MM. Clarke Frère et Hughes, entrepreneurs de pompes funèbres désirent informer le public que l'établissement similaire de Saint-Boniface n'a aucun rapport avec leur maison. H. Pelissier, gérant du département français chez Clarke Frère et Hughes.

—Hôpital de Saint-Boniface, du 1er janvier 1903, au 1er avril 1903—Malades traités: 738, hommes: 388, femmes: 350, nombre de décès: 34, hommes: 21, femmes: 13; malades refusés chaque jour, moyenne: 7; par jour, nombre d'opérations: 103, nombre de pansements: 750.

—La Société Française "la Gauloise" donnera un grand bal le mardi 19 mai à la salle de l'Athlète, Rupert Street à 8 h du soir. Les billets d'entrée sont d'une piastre pour un couple. On peut se les procurer chez M. Persichini 481 Main, chez M. Dimarco 251 Portage Ave., ou au Bell Photo Studio 207 Pacific Avenue.

—M. J. T. Dumouchel, qui acheta récemment la résidence de M. Joseph Lecomte, coin des rues Dumoulin et Saint-Jean Baptiste, s'installera demain dans sa nouvelle demeure. Nous lui souhaitons la bienvenue dans notre ville, ainsi qu'à sa famille. M. Lecomte occupera une autre de ses résidences, rue Notre Dame.

EFFICACITÉ RECONNUE.

Les Pilules de Longue Vie du chimiste Bonard sont le remède le plus efficace et le moins coûteux. Échantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

Allaire & Bleau

AVENUE TACHE - SAINT-BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc Émaillé Peinture, préparées, Vernis de toutes sortes, Blanc de Plomb, Huiles à peinture, Huile de Charbon, Huiles à machine, Peelles à Cuisine, Papier à Bâties Blanc et Goudronné, outils de ferme, Harnais double et simple.

Broche barbelé. A des prix défiant toute compétition, au comptant seulement.

Ferblantier attaché à l'établissement; montage de Poèles et poasse de Fournaise à air chaud.

AGENTS D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

Allaire & Bleau

Saint-Boniface



Mrs. Hingston, of Chicago,

whose letter follows, is another woman in high position who owes her health to Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound.

"Money seemed but poor and paltry compared to health, and yet a few dollars invested in Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound brought me good health. I suffered for several years with general weakness and bearing-down pains, caused by womb trouble. My appetite was fearful, and I could not sleep, until I seemed more weary in the morning than when I retired. After reading one of its advertisements I decided to try the merits of Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound, and I am so glad I did. No one can describe the good it did me. I took three bottles faithfully, and besides building up my general health, it drove all disease and poison out of my body, and made me feel as spry and active as a young girl. Mrs. Pinkham's medicine are certainly all they are claimed to be."—Mrs. M. E. Hingston, 347 E. Ohio St., Chicago, Ill.

If the slightest trouble appears which you do not understand, write to Mrs. Pinkham at Lynn, Mass., for her advice, and a few timely words from her will show you the right thing to do. This advice costs nothing, but it may mean life or happiness or both.

Pain-Killer est le véritable remède qu'il faut avoir dans toutes les familles. Pour coupures, brûlures, neuritiques et entorses, imbibez un linge dans du Pain-Killer, appliquez-le à la partie malade et la douleur disparaît. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, celui de Perry Davis. 25c. et 50c.

L'IMPORTANCE DU SANG PUR

Les pilules de longue vie du chimiste Bonard rendent le sang pur et vigoureux. Échantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

THE LIQUOR LICENSE ACT

The following application for a license has been received and will be considered by the Board of License Commissioners for License District No. 4 in the office of the Chief License Inspector at the parliament buildings, at Winnipeg, at the hour of 7.30 P. M. on Tuesday the second day of June A. D. 1903.

Application for a Hotel license in the Village of Fannyville by Edmund Poirier. To commence on the 5th day of June. JAMES PENROSE, Chief License Inspector. Dated at St. Boniface this 12th day of May A. D. 1903.

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées et marquées "Tenders for drain in drainage district No. 13," situées au long de Mill Creek près du village de Saint-Basile dans la municipalité de Saint-François Xavier, seront reçues jusqu'à samedi, le 16 mai 1903 pour la construction de certains canaux. L'excavation totale approximative sera de 27,000 verges cubiques, et peut être faite sous un ou deux contrats. Plans, profils et spécifications peuvent être vus au bureau de l'ingénieur en chef du département des Travaux Publics ou au camp de l'ingénieur en charge des travaux d'égoutement à la Baie Saint-Paul. Doivent mentionner un prix par verge cubique pour l'excavation.

Un chèque marqué pour au moins 50c. du montant de la soumission doit accompagner la dite soumission; ce chèque sera retenu par le gouvernement du Manitoba au cas où le soumissionnaire accepterait de signer son contrat, ou l'ayant signé, l'exécuterait mal. La plus basse ou aucune des soumissions nécessairement acceptée.

R. ROGERS, Ministre des Travaux Publics. Winnipeg 4 Mai, 1903.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

| Récoltes | Acres | Rendement moyen Minots | Total Minots |
|----------------------|-----------|------------------------|--------------|
| Blé..... | 1,629,995 | 17.13 | 27,922,230 |
| Avoine..... | 575,136 | 38.80 | 22,318,878 |
| Orge..... | 182,912 | 29.4 | 5,879,156 |
| Pommes de terre..... | 19,151 | 168.5 | 3,226,895 |

BESTIAUX

Boeuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY, Manitoba Emigration Agent, Union Station, Toronto

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées aux soumissionnaires et marquées "Tenders for the Drainage District No. 13," (territoire situé dans les municipalités de Morris, Montclair et Phineland) sont reçues jusqu'à samedi le 16 mai A. D. 1903, pour l'excavation de certains canaux dans les limites du dit district No. 13.

Des soumissions séparées ou pour le tout seront reçues pour l'excavation et le pontage nécessaire. Le montant de l'excavation sera à peu près de 600,000 verges cubiques, dont 150,000 devront être faites avec le balais creusé et le reste avec "scraper" et graders.

Les soumissions devront mentionner un prix par verge cubique, pour l'excavation des Plans, profils et spécifications peuvent être vus au bureau de l'ingénieur en chef du département des Travaux Publics, à Winnipeg. L'ouvrage devra être terminé pas plus tard que le 1er décembre 1903.

Un chèque marqué pour au moins 50c. du montant de la soumission doit accompagner la dite soumission; ce chèque sera retenu par le gouvernement du Manitoba au cas où le soumissionnaire accepterait de signer son contrat, ou l'ayant signé, l'exécuterait mal. La plus basse ou aucune des soumissions nécessairement acceptée.

R. ROGERS, Ministre des Travaux Publics. Winnipeg 4 Mai, 1903.

AVIS

UNE jeune fille canadienne française possédant un certificat professionnel de seconde classe du Bureau d'Education de Winnipeg, aussi un diplôme de première classe pour l'Ecole Modèle française et anglaise obtenue de l'Ecole Normale Latine, Québec, avec le degré grande distinction, ayant plusieurs années d'expérience dans l'enseignement et pouvant fournir de bonnes recommandations offre ses services comme institutrice. Elle pourra aussi donner des leçons de piano et d'orgue.

S'adresser par lettre à G. A., Bureau du Manitoba, St. Boniface, Man.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. PURRAY, Avocat pour les Requêteurs. Dated at Toronto 23 Avril, 1903.

GUILBAULT & CIE

—IMPORTATEURS DE—

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poèles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurrieres et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provençale et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE 147. TÉLÉPHONE, 604.

18-3-01

EDOUARD VII ET LEON XIII

Le roi d'Angleterre vient de rendre visite au Pape; on a lieu d'espérer que cette mémorable rencontre aura les meilleurs résultats pour l'Eglise catholique dans l'Empire Britannique.

Le cortège royal s'avance entre deux rangs de gardes suisses dont les hallebardes brillent au soleil qui passe par les fenêtres. A la salle Clémentine Mgr Bistelli, maître de la chambre, reçoit le cortège royal.

Les Gardes Nobles rendent les honneurs militaires à Edouard VII à son arrivée aux appartements du pape. A la fin de tout ce cérémonial la porte de ces appartements s'ouvre et l'on vit apparaître sur le seuil le pontife vénérable. Il attendait son hôte. Sa Sainteté était vêtue de blanc et portait une chappe de velours rouge bordée d'hermine.

Le roi s'arrêta un instant à la vue du pontife. La figure était de la couleur de l'ivoire, mais il marcha sans aide. Le roi et le chef de l'Eglise se passèrent la main et échangèrent quelques mots en français. Le roi Edouard passa ensuite dans les appartements du pape et les deux majestés furent laissées seules. Edouard VII resta avec le pontife près de vingt minutes; une cloche se fit entendre et la suite du roi fut présentée au pape.

Cette cérémonie a paru réjouir beaucoup le Saint-Père. Cette cérémonie terminée Edouard VII a pris congé de Sa Sainteté, qui traversa l'appartement à ses côtés et lui dit adieu, à la porte. A son retour, le roi traversa la "plaza" de Saint-Pierre, où il fut salué en anglais par des milliers d'ecclésiastiques qui criaient "Hurrah for the king!"

Si le roi Edouard eut en ce moment élevé ses regards, il aurait pu voir à une fenêtre du deuxième étage, la figure du Saint-Père. Le contraste qui existait entre le souverain anglais en bas, et la blanche figure solitaire dans la fenêtre du palais, semblait accentuer l'idée que le pape est un prisonnier.

On connaît quelques détails de la visite du roi au Pape. Léon XIII a reçu le roi en lui disant en français:

"Je suis heureux de voir Votre Majesté."

Le roi a répondu:

"Je suis heureux d'être venu et d'ajouter mes félicitations à sur ce que vous avez déjà reçu sur ce que vous avez atteint l'âge de saint-Pierre."

Le reste de la conversation a roulé sur l'attitude du Pape, sur les principales questions sociales du jour et sur la situation de l'Eglise Catholique dans l'Empire Britannique. Il a transpiré que le Pontife a informé Edouard VII qu'en vue de leur entrevue il avait personnellement examiné toutes les questions se rattachant aux intérêts des catholiques dans l'empire britannique et qu'il avait préparé un mémoire qu'il espérait voir pris en considération par le roi.

UN DESASTRE

Le 29 avril vers 4 heures du matin près de Frank, T. du N. O., il s'est produit une explosion volcanique qui a causé la mort de cent personnes.

Frank est une petite ville dont la population est de 4,000. Elle se trouve sur l'embranchement Crow's Nest Pass, du Pacifique, près de Fernie et Leth-

Vin & Michel

à rendre la santé à mon enfant.



Mrs. McNamara,
Bellevue, P. Q.

Il n'y a pas de pire douleur pour le cœur d'une mère que celle de voir son enfant souffrir. Il y a quelques temps, mon pauvre petit fils, qui n'a que trois ans, était tellement malade que nous le considérions en danger. Inquiet sur son sort, je m'adressai de lui faire prendre du VIN ST-MICHEL, car je n'avais jamais entendu dire que d'un si petit enfant souffrait ainsi. Mon enfant me regardait avec ses yeux si doux et si pleins de confiance, et je me disais: "C'est un miracle que mon enfant soit encore en vie." Après quelques jours, mon enfant avait repris son appétit et ses forces, et il était maintenant aussi vaillant que les autres enfants de son âge. Je ne puis pas dire que mon enfant soit guéri, mais il est maintenant aussi vaillant que les autres enfants de son âge. Je ne puis pas dire que mon enfant soit guéri, mais il est maintenant aussi vaillant que les autres enfants de son âge.

Signé: MADAME McNAMARA.

GRATIS - Sur demande, nous vous enverrons un prospectus et un flacon de VIN ST-MICHEL, contenant une illustration et des renseignements utiles à tous.

BOIVIN, WILSON & CIE
280 RUE ST-PAUL, - MONTREAL, CAN.
Sole Agents pour l'Amérique.

CHAMBERLAIN, 108, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec.
Agents pour les Etats-Unis.

bridge.

Deux compagnies font d'importantes opérations à cet endroit; ce sont la "Canadian-American Coal and Coke Coy" et la "Gold Creek Collieries."

On croit que cette explosion a été produite par le travail du gaz des mines d'une de ces compagnies; mais on ignore les causes. Cette ville possède environ vingt-six places d'affaires. La "Canadian-American Coy." extrait journellement plus de mille tonnes de charbon.

Frank est une ville nouvellement établie; son nom lui vient de Frank Oliver, d'Edmonton, député d'Alberta au parlement.

On dit généralement que tout ceci serait une explosion volcanique; il faudrait mieux dire toutefois qu'il ne s'agit rien moins que d'une explosion produite dans les mines sous l'influence des gaz qui s'y dégagent.

Le gouvernement vient en aide aux victimes; le "Telegram", de Winnipeg a ouvert une souscription.

UNE ERREUR COMMUNE

BEAUCOUP DE PERSONNES AFFAIBLISSENT LEUR SYSTEME EN PRENANT DES REMÈDES PURGATIFS.

Les personnes qui prennent des remèdes purgatifs au printemps tombent tout à fait malades. La plupart des gens ont besoin d'un remède à cette saison, mais c'est un tonique qu'il faut pour donner santé, vigueur et énergie. Les purgatifs irritent et affaiblissent; un remède tonique donne de la vigueur et renforce. Les Pilules Roses du Dr Williams sont absolument le meilleur tonique du monde. Ces pilules ne causent pas de perturbation dans les intestins; elles agissent doucement sur l'organisme, remplissent

les veines d'un sang pur, rouge qui porte la guérison, la santé et la force dans chaque partie du corps. Les Pilules Roses du Dr Williams guérissent les éruptions cutanées, l'indigestion, le mal de tête, la nervosité, la névralgie, le mal de dos, le rhumatisme, la fatigue constante et tous les autres troubles du sang. C'est justement le tonique qu'il vous faut pour ce printemps. M. A. Campeau, Alexandria, Ont. dit: "J'ai grandement bénéficié de l'usage des Pilules Roses du Dr Williams et je prends plaisir à les recommander à tous ceux qui souffrent de maux dus au mauvais état du sang. Je crois qu'il n'existe pas de meilleur remède tonique."

Si vous avez besoin d'un remède, ce printemps, faites un essai de ces pilules elles ne vous déçoivent pas. Ne vous laissez pas convaincre de prendre une substitution ou n'importe quels remèdes qu'on dit "très bons," que certains marchands qui ne regardent qu'aux profits, offrent à leurs clients. Voyez à ce que le nom au long, Dr Williams' Pink Pills for Pale People soit sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte. Si vous doutez, adressez-vous directement à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville Ont., et les pilules seront envoyées par la poste, franco, à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50.



Donnent satisfaction partout où elles sont employées.

Lisez la lettre suivante:

Conlee, Assa, Oct. 10 1902.

A la Manitoba Cream Separator Co.,

Winnipeg, Man.,

Messieurs,

Ci inclus \$50.00 dernier paiement sur l'écumense No 19317, que vous m'avez vendue. C'est une bonne machine et nous n'avons jamais regretté de l'avoir achetée. Elle nous a plusieurs fois déjà payé sa valeur.

Vous souhaitez beaucoup de succès nous demeurons, Rien respectueusement,

S. W. ANGER.

Vous serez contents si vous achetez une écumense Empire.

THE MANITOBA Cream Separator Co. Ltd.

187 RUE LOMBARD

Nouvelle Boutique

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra lui confier. Ouvrages garantis, tels que: Blanchisseries, tapisseries, réparations de meubles, etc.

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye, Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

GRAINES DE SEMENCE

La "Northwest Seed and Trading Co." Ltd. avertit de ne pas acheter d'autres semences, car elles ne sont pas aussi bonnes que celles de la Northwest Seed and Trading Co. Ltd.

Jardin, Champs et Parterres

Assortiment choisi spécialement dans le but de répondre à tous les besoins du marché; notre assortiment, M. Chénier, a 20 ans d'expérience dans cette ligne ici.

Northwest Seed & Trading Co. Ltd.

170 Rue King

Près du Marché.

J.A. CUSSON.

ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS

SUR COTÉ. NDR

OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES

SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles et saines maisons à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de nos prix.

Atelier ouï des Rue St-Joseph et Frey.

St-Boniface, Rue Desautels St-Boniface

R. P. 144

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une demande sera faite au Parlement du Canada à son prochain session d'un acte autorisant le Canadian Northern Railway à s'emparer avec ou d'acheter les lignes, la propriété, les droits et franchises de la Western Extension Railway Company.

Daté ce douzième jour de mars 1903.

Z. A. LAMH.

Avocat des requérants.

BANQUE IMPERIALE

DU CANADA.

CAPITAL AUTORISÉ \$1,000,000.00

CAPITAL PAYÉ.....\$2,961,704.00

FONDS DE RESERVE.....\$2,520,076.00

DIRECTEURS:

T. R. Morris, Pres. D. R. Wilkie V. Pr.

et Gérant Général.

William Ramsay, Robert Jaffray

T. Sutherland Stayer, Elias Rogers, Wm. Hendrie,

K. Hay, Assistant Gérant Général.

W. Moffat, Inspecteur en chef.

BURAU PRINCIPAL, TORONTO.

BOURSAIRES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLUMBIE.

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.

Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.

Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.

Strathcona, C. B.; Vancouver, C. B.

Forestburg, C. B.; Nelson, C. B.

Vernon, B. C.; Rosthern, Sask.

Victoria, B. C.; Golden, C. B.; Watkinson, Alta.

Hogana, Alta.; Cranbrook, B. C.

SURBOURSAIRES DANS L'ONTARIO:

Regina, Niagara Falls, Sault Ste. Marie,

Port Colborne, St. Thomas, St. Thomas East End,

St. Catharines, Welland, Hamilton, St. Catharines, Woodstock,

Listowel, North Bay.

Cor. Wellington St. & Leader

Yonge & Queen Sts., Lane, Yonge & Bloor Sts.,

York and King.

Quebec, Montréal.

DEPARTEMENTS D'EXPANSES—Les dépôts sont ouverts et portent intérêt.

Achat de débiteurs des Municipalités.

Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (Limited), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transférer par lettre de change ou par chèque, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,

Gérant, Suc. de Winnipeg.

15-5-01

WAGNER

6040E ST-JAMES ST.

OFFICIAL JAMES WAGNER'S GUIDE, 5c

Une main sur son épée: de l'autre, il saisit son couteau, et frappa droit devant lui.

—C'est bien. Tu te souviens!

—Si la demoiselle peut être sauvée, je suis là.

Le marquis se plaça de l'autre côté de la demoiselle de Vimar, mit à l'arrière garde les deux paysans chargés de donner le change en cas de malheur, et tous deux se dirigèrent vers le gué.

La rivière fut traversée sans accident: déjà même ils avaient fait une centaine de pas dans les grands ajoncs, quand Yvon, qui formait l'avant-garde, heurta dans l'ombre un individu marchant vers la Gecilly.

—Qui vive! dit cette homme à demi-voix.

Et rencontrant sous sa main une forêt de cheveux crépus, il en saisit à tout hasard une poignée.

—Egalité-roux, les gens! hurle rustique d'Assas en secouant sa chevelure pour faire écho à la voix de son ennemi.

Mais le lieutenant Collet avait un poing de fer.

Le cri d'Yvon fut inutile: Collet marchait en avant de sa troupe; au moment où le choc avait eu lieu, les chocs étaient déjà répétés par les gros docteurs.

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Provinces

Franchises du Manitoba

Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

J. KERR & CO.,

SUCCESSEUR DE

M. HUGHES & SON

DIRECTEUR DE PUN-

RAILLES ET EMBA-

MEURS.

Grandes et Petites des Embouteilles de New York, M. St-James, l'embouteillage, un français très compétent et attaché à l'établissement depuis 10 ans et est à la disposition de notre clientèle à toutes heures.

140 Rue Princess

Téléphone 413 - WINNIPEG

Etal de Poisson

Sachant que la propriété est cédée à bon dans la manger, nous invitons le public à venir visiter notre étal.

Nous avons en moins tous les poissons sautés, fumés ou frais pêchés à la côte. Crayons, éperlans, doré, tout ce que vous voulez.

Nous avons aussi du poisson en conserves. Les meilleures marques.

Winnipeg Fish Co.,

259 Avenue du Portage. Tel. 1480.

NETTOYER VOS

TAPIS

PAR

RICHARDSON,

TEL 128, - - - PORT STREET,

Pres de la rue Ste-Marie - WINNIPEG

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Fun-

éraires, Embouteilles, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. 1239

WINNIPEG

ON DEMANDE Pour l'école de Saint-Pelux une institutrice diplômée, S'adresser au

Rev. W. L. JUBINVILLE,

Sec. Trés.

Dunsmuir, Man.

OFFICIAL JAMES WAGNER'S GUIDE, 5c

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man.

34-4-01

AVANT DE VOUS COUCHER

Un verre de notre bière

"EXTRA STOUT"

Vous ferez grand bien. Cela vous assurera un sommeil tranquille et interrompu: vos nerfs reposent et votre digestion se fera aisément. Le matin, vous vous sentirez fort et vigoureux.

Embouteilles en une demi-pinte, pour la famille.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-4-98 WINNIPEG.

SAINT-BONIFACE.

Marchandises Se hes, Hardes

faites Chaussures, Vaiselle, ven-

due à 40 pour cent de réduction.

Aussi l'assortiment le plus

considérable de St. Boniface en

épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour

\$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour

\$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie,

\$1.75.

Au comptant et pour un moi-

seulement.

A vendre un magnifique mon-

lin à coudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

Photographies

Les plus jolies, les plus artistiques de tout Winnipeg—les

Meilleures Marches aussi, ce

qui est des plus importants!!!

Tous les prix pour satisfaire

toutes les bourses \$1.25, 1.50,

2.00, 2.50, 2.75 3.00, 3.50, 4.00,

4.50, 5.00. Dimensions ordinaires

BELL Photo Studio

207, PACIFIC AVE.,

COR. NORD MAIN ST. WINNIPEG.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

L. DE GALEBERT

PROP.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BONIFACE.

SAINT-BON